

Podstawa badania:	8.2013.P.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	04.06.13./04.06.13
Stan próbki do badań:	nie budzi zastrzeżeń
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	04.06.13./10.06.13
Podstawa oceny jakości sanitarnej wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r (Dz.U.Nr 61, poz.417 z późn .zm)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca poboru próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca poboru próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
981/N/13	Wodociąg publiczny Łochowo gm.Białe Błota Szkoła Podstawowa ul.Wierzbowa 2 32.2013.DB	+	-
982/N/13	Wodociąg publiczny Łochowo gm.Białe Błota Szkoła Podstawowa ul.Wierzbowa 2 32.2013.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametry	Jednostka miary	Oznaczona wartość*	Niepewność laboratoryjna metody badawczej** [±]	Dopuszczalne zakresy wartości***	Stosowana metodyka analityczna
			981/N/13			
142a	Q – Mangan	µg/l	< 10	-	50	PN-EN ISO 15586:2005

* „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% lub „-”, nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Autoryzujący sprawozdanie z badań
w zakresie fizyko-chemii:

KIEROWNIK PRACOWNI
Badań Fizyko-Chemicznych Wody
WSSE w Bydgoszczy
Anna Czarkawska

2.2 Badanie mikrobiologiczne

Kod parametru	Wskaźnik jakości wody	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Granice przedziału ufności**	Najwyższa dopuszczalna wartość wskaźnika	Stosowana metoda badawcza
			982/N/13			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009 + instrukcja IR-08/LHK wydanie III z dnia 23.03.2009r
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	

Q – metody akredytowane

* - jtk – jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem próbek)

Autoryzujący sprawozdanie z badań
w zakresie mikrobiologii:

KIEROWNIK PRACOWNI
Badań Mikrobiologicznych
WSSE w Bydgoszczy
Aleksandra Warszawska

Oświadczenie:

- Wyniki badań podane w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do próbek pobranych/dostarczonych w dniu określonym w sprawozdaniu.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- W przypadku dostarczenia próbek przez zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek.
- Klient ma prawo złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań

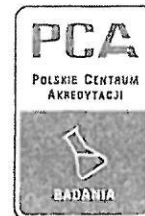
Koniec sprawozdania z badań

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badania Środowiska Komunalnego
WSSE w Bydgoszczy
Jerzy Bierniak

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy: LHK.9051.2.247.2013

Powiatowa Stacja
Sanitarno - Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

Wpl. 2013 - 00 - 12

L.dz. zał.

Przekaz. Oddział

Bydgoszcz, 10.06.2013 r

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.462/N/13

Wyniki badań wody

Nazwa i adres klienta:
PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”

Podstawa badania:	8.2013.P.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	04.06.13./04.06.13
Stan próbki do badań:	nie budzi zastrzeżeń
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	04.06.13./10.06.13
Podstawa oceny jakości sanitarnej wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r (Dz.U.Nr 61, poz.417 z późn .zm)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca poboru próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca poboru próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
979/N/13	Wodociąg publiczny Łochowo gm.Białe Błota SUW 31.2013.DB	+	-
980/N/13	Wodociąg publiczny Łochowo gm.Białe Błota SUW 31.2013.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametry	Jednostka miary	Oznaczona wartość*	Niepewność laboratoryjna metody badawczej ** [±]	Dopuszczalne zakresy wartości***	Stosowana metodyka analityczna
			979/N/13			
142a	Mangan	µg/l	234	± 17	50	PN-EN ISO 15586:2005

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% lub „-”, nie podaje się niepewności
 *** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Autoryzujący sprawozdanie z badań
 w zakresie fizyko-chemii:

KIEROWNIK PRACOWNI
 Badań Fizyko-Chemicznych Wody
 WSSE w Bydgoszczy
Anka Czajkowska

2.2 Badanie mikrobiologiczne

Kod parametru	Wskaźnik jakości wody	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Granice przedziału ufności**	Najwyższa dopuszczalna wartość wskaźnika	Stosowana metoda badawcza
			980/N/13			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2004+Ap1:2005+AC:2009 + instrukcja IR-08/LHK wydanie III z dnia 23.03.2009r
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	

Q – metody akredytowane

* - jtk – jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem próbek)

Autoryzujący sprawozdanie z badań
 w zakresie mikrobiologii:

KIEROWNIK PRACOWNI
 Badań Mikrobiologicznych
 WSSE w Bydgoszczy
Aleksandra Murawska

Oświadczenie:

- Wyniki badań podane w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do próbek pobranych/dostarczonych w dniu określonym w sprawozdaniu.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- W przypadku dostarczenia próbek przez zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek.
- Klient ma prawo złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań

Koniec sprawozdania z badań

KIEROWNIK ODDZIAŁU
 Badania Środowiska Komunalnego
 WSSE w Bydgoszczy

Jerzy Bieniak

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

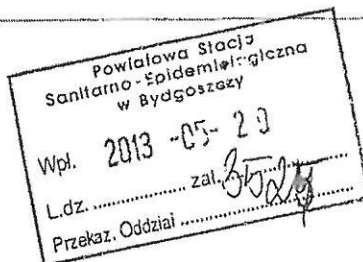
85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy: LHK.9051.2.231.2013



Bydgoszcz, 27.05.2013 r



Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.415/N/13

Wyniki badań wody

Nazwa i adres klienta :
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.

Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania:	6.P.2013.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	22.05.2013./22.05.2013
Stan próbki do badań:	nie budzi zastrzeżeń
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	22.05.2013./24.05.2013
Podstawa oceny jakości sanitarnej wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r (Dz.U.Nr 61,poz.417 z późn .zm)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca poboru próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca poboru próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
912/N/13	wodoc. publ. Łochowo gm. Białe Błota Szkoła Podstawowa ul. Wierzbowa 2 26.2013.DB	+	-
913/N/13	wodoc. publ. Łochowo gm. Białe Błota Szkoła Podstawowa ul. Wierzbowa 2 26.2013.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametry	Jednostka miary	Oznaczona wartość*	Niepewność laboratoryjna metody badawczej** [±]	Dopuszczalne zakresy wartości***	Stosowana metodyka analityczna
			912/N/13			
059a	Q - Smak	-	akcept.	-	1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011
061a	Q - Zapach	-	akcept.	-	1)	
051b	Q - Barwa	mg/l Pt	5	± 2	1)	PB-34/LHK wyd. I z 12.03.2012
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,31	± 0,02	1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	pH	-	7,4	± 0,1	6,5-9,5	PB-27/LHK wyd. II z 15.03.2012
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa (25°C) ²⁾	µS/cm	365	± 26	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	< 10	-	50	PN-EN ISO 15586:2005
170a	Żelazo ogólne	µg/l	< 20	-	200	PN-EN ISO 15586:2005

Q - metody akredytowane

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazykowa jednostka nefelometryczna

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) t_{15} - Temperatura pomiaru 17,6°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

* „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% lub „-” - nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Autoryzujący sprawozdanie z badań w zakresie fizyko-chemii:

KIEROWNIK PRACOWNI
Badań Fizyko-Chemicznych Wody
WSSE w Bydgoszczy
Anna Czajkowska

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Lp.	Wskaźnik jakości wody	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Granice przedziału ufności**	Najwyższa dopuszczalna wartość wskaźnika	Stosowana metoda badawcza
			913/N/13			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtK/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Apl:2005+AC :2009 + instrukcja IR-08/LHK wydanie III z dnia 23.03.2009r
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jtK/100 ml	0	-	0	

* - jtK - jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem próbek)

Q - metody akredytowane

Autoryzujący sprawozdanie z badań w zakresie mikrobiologii:

KIEROWNIK PRACOWNI
Badań Mikrobiologicznych
WSSE w Bydgoszczy
Aleksandra Warszawska

Oświadczenie:

- Wyniki badań podane w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do próbek pobranych/dostarczonych w dniu określonym w sprawozdaniu.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- W przypadku dostarczenia próbek przez zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek.
- Klient ma prawo złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań

Koniec sprawozdania z badań

Zuzumina - WYKONANIE PRAC
Badań Mikrobiologicznych
WSSE w Bydgoszczy
Aleksandra Warszawska

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrała: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

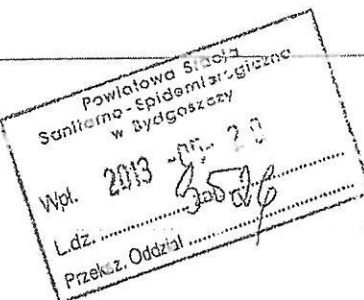
ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy: LHK.9051.2.231.2013

Bydgoszcz, 27.05.2013 r



Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.416/N/13

Wyniki badań wody

Nazwa i adres klienta :
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania:	6.P.2013.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	22.05.2013./22.05.2013
Stan próbki do badań:	nie budzi zastrzeżeń
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	22.05.2013./24.05.2013
Podstawa oceny jakości sanitarnej wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r (Dz.U.Nr 61,poz.417 z późn .zm)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca poboru próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca poboru próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
914/N/13	wodoc. publ. Łochowo gm. Białe Błota sklep spożywczy 27.2013.DB	+	-
911/N/13	wodoc. publ. Łochowo gm. Białe Błota sklep spożywczy 27.2013.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametry	Jednostka miary	Oznaczona wartość ^a	Niepewność laboratoryjna metody badawczej ^{**} [±]	Dopuszczalne zakresy wartości ^{***}	Stosowana metodyka analityczna
			914/N/13			
059a	Q - Smak	-	akcept.	-	- ¹⁾	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011
061a	Q - Zapach	-	akcept.	-	- ¹⁾	
051b	Q - Barwa	mg/l Pt	10	± 3	- ¹⁾	PB-34/LHK wyd. I z 12.03.2012
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,36	± 0,03	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	pH	-	7,1	± 0,1	6,5-9,5	PB-27/LHK wyd. II z 15.03.2012
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa (25°C) ²⁾	µS/cm	535	± 38	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	21,3	± 2,0	50	PN-EN ISO 15586:2005
170a	Żelazo ogólne	µg/l	39,4	± 6,1	200	PN-EN ISO 15586:2005

Q - metody akredytowane

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazy nowa jednostka nefelometryczna

¹⁾ Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

²⁾ T_{25} - Temperatura pomiaru 17,4°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

^{***} - poniżej granicy oznaczalności metody

^{**} - niepewność rozszerzona przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95% lub „-” - nie podaje się niepewności

^{****} - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Autoryzujący sprawozdanie z badań w zakresie fizyko-chemii:

KIEROWNIK PRACOWNI
Badań Fizyko-Chemicznych Wody
W/SSE w Bydgoszczy
Anna Czajkowska

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Lp.	Wskaźnik jakości wody	Jednostka miary ^a	Oznaczona wartość	Granice przedziału ufności ^{**}	Najwyższa dopuszczalna wartość wskaźnika	Stosowana metoda badawcza
			915/N/13			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005+AC:2009 + instrukcja IR-08/LHK wydanie III z dnia 23.03.2009r
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	

^a - jtk - jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

^{**} - niepewność rozszerzona przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem próbek)

Q - metody akredytowane

Autoryzujący sprawozdanie z badań w zakresie mikrobiologii:

KIEROWNIK PRACOWNI
Badań Mikrobiologicznych
W/SSE w Bydgoszczy
Aleksandra Wierzbicka

Oświadczenie:

- Wyniki badań podane w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do próbek pobranych/dostarczonych w dniu określonym w sprawozdaniu.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- W przypadku dostarczenia próbek przez zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek.
- Klient ma prawo złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań

Koniec sprawozdania z badań

[Signature]

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy:LHK.9051.2.231.2013

Bydgoszcz, 27.05.2013 r

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.414/N/13

Wyniki badań wody

Nazwa i adres klienta :
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.

Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania:	6.P.2013.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	22.05.2013./22.05.2013
Stan próbki do badań:	nie budzi zastrzeżeń
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	22.05.2013./27.05.2013
Podstawa oceny jakości sanitarnej wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r (Dz.U.Nr 61,poz.417 z późn .zm)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca poboru próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca poboru próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
910/N/13	wodoc. publ. Łochowo gm. Białe Błota SUW 25.2013.DB	+	-
911/N/13	wodoc. publ. Łochowo gm. Białe Błota SUW 25.2013.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametry	Jednostka miary	Oznaczone wartości*	Niepewność laboratoryjna metody badawczej** [±]	Dopuszczalne zakresy wartości***	Stosowana metodyka analityczna
			910/N/13			
059a	Q - Smak	-	akcept.	-	1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011
061a	Q - Zapach	-	akcept.	-	1)	
051b	Q - Barwa	mg/l Pt	10	± 3	1)	PB-34/LHK wyd. I z 12.03.2012
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,81	± 0,06	1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	pH	-	7,3	± 0,1	6,5-9,5	PB-27/LHK wyd. II z 15.03.2012
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa (25°C) ²⁾	µS/cm	524	± 37	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Amonowy jon	mg/l	0,13	± 0,02	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	247	± 29	50	PB-11/LHK wyd. II z 15.03.2012
170a	Żelazo ogólne	µg/l	83,6	± 12,9	200	PN-EN ISO 15586:2005

Q - metody akredytowane

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazynowa jednostka nefelometryczna

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) t_{25} - Temperatura pomiaru 17,3°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

* < - poniżej granicy oznaczalności metody

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% lub „-” - nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Autoryzujący sprawozdanie z badań w zakresie fizyko-chemii:

KIEROWNIK PRACOWNI
 Dział Fizyko-Chemicznych Wody
 WSSE w Bydgoszczy
Anna Czajowska

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Lp.	Wskaźnik jakości wody	Jednostka miary*	Oznaczone wartości	Granice przedziału ufności**	Najwyższa dopuszczalna wartość wskaźnika	Stosowana metoda badawcza
			911/N/13			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	3	< 1,10 >	0	PN-EN ISO 9308-1:2004 +Ap1:2005+AC :2009 + instrukcja IR-08/LHK wydanie III z dnia 23.03.2009r
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	

* - jtk - jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - niepewność rozszerzona przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem próbek)

Q - metody akredytowane

Autoryzujący sprawozdanie z badań w zakresie mikrobiologii:

KIEROWNIK PRACOWNI
 Dział Mikrobiologicznych Wody
 WSSE w Bydgoszczy
Aleksandra Wierszowska

Oświadczenie:

- Wyniki badań podane w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do próbek pobranych/dostarczonych w dniu , określonym w sprawozdaniu.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- W przypadku dostarczenia próbek przez zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek.
- Klient ma prawo złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań

Koniec sprawozdania z badań

fol e

Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali: 52 376 18 00, fax 52 345 98 40

e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl
www.pwisbydgoszcz.pl



AB 435

Dział Laboratoryjny
Oddział Mikrobiologii

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.161.3.2016/LEM

Data sporządzenia sprawozdania: 12.10.2016
Podstawa badania: numer protokołu: 29.2016.P.DB
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy,
ul. Kościuszki 27, 85-079 Bydgoszcz.
Próbkobiorca: PPIS Bydgoszcz
Data przyjęcia próbek do badań: 10.10.2016
Stan próbek w momencie przyjęcia do badań: woda przeznaczona do spożycia/stan prawidłowy
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2015 poz.1989)
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 10.10.2016/12.10.2016

Opis miejsca pobrania próbek:

Lp. Kod próbki Charakterystyka miejsca pobrania próbki
1. 752/NM/Wodociąg publiczny Ciele Gm. Białe Błota, Białe Błota Szubińska7 UG- łazienka.
75.2016.DB

Laboratorium pracuje w systemie zarządzania jakością zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17025:2005.
Badania spoza zakresu akredytacji (Certyfikat Laboratorium Badawczego AB 435) nie zostały oznaczone literą „Q”.

Wyniki badań:

Kod parametru	Wskaźnik / parametr	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Niepewność pomiaru**	Wymaganie	Metoda badawcza
			752/NM/W			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

* - jtk – jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)
** - granice przedziału rozszerzenia przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95%

Oświadczenie:

- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
- Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
- Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował

Kierownik Pracowni
Mikrobiologicznej

Wioletta Barczyńska

Zatwierdził

Kierownik Oddziału
Mikrobiologii
Dział Laboratoryjny
WSSE w Bydgoszczy

Aleksandra Warszawska

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja
Sanitarно-Epidemiologiczna w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali: 52 376 18 00, fax 52 345 98 40

e-mail: wssse.bydgoszcz@pis.gov.pl
www.pwisbydgoszcz.pl



AB 435

Dział Laboratoryjny
Oddział Badań Wody

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.161.5.2016/LHK

Data sporządzenia sprawozdania: 19.10.2016
Podstawa badania - numer protokołu przekazania próbek do badań: 29.2016.P.DB
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
85-079 Bydgoszcz ul. Kościuszki 27
Próbkobiorca: PPIS Bydgoszcz
Metoda pobierania próbek: I-N.HK-01 wyd. V z dnia 04.07.2011 r
Data przyjęcia próbek do badań: 10.10.2016
Stan próbki w momencie przyjęcia do badań: woda przeznaczona do spożycia / stan prawidłowy
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 10.10.2016 / 18.10.2016
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2015 poz. 1989)

Opis miejsca pobrania próbek

Lp.	Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki*
1.	981/N/16	wod. publ. Ciele gm. Białe Błota Lisi Ogon ul. Pocztowa 12, pom. socjalne - Centrum Logistyczne Poczty 77.2016.DB

Laboratorium pracuje w systemie zarządzania jakością zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17025:2005.

Badania spoza zakresu akredytacji (Certyfikat Laboratorium Badawczego AB 435) nie zostały oznaczone literą „Q”.

Wyniki badań:

Kod parametru	Wskaźnik / parametr	Jednostka miary	Oznaczona Wartość*	Niepewność pomiaru (±) **	Wymaganie	Metoda badawcza
			981/N/16			
059c	Q - Smak	-	nieobecny typowy dla wody do spożycia	-	-	PB-25/LHK wyd. IV z 01.03.2016 ³⁾
061c	Q - Zapach	-	nieobecny typowy dla wody do spożycia	-	-	PB-25/LHK wyd. IV z 01.03.2016 ³⁾
051b	Q - Barwa	mg/l Pt	10	± 3	-	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1.2015-06 Metoda D
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,50	± 0,15	1 ³⁾	PN-EN ISO 7027:2003 z wyłączeniem pkt. 5
054a	Q - pH ⁶⁾	-	7,6	± 0,1	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa ²⁾	µS/cm	292	± 21	2500	PN-EN 27888:1999
333b	Q - Utlenialność	mg/l	2,8	± 0,4	5,0	PN-C/04578-02:1985 -norma wycofana
136a	Q - Glin	µg/l	< 20,0	-	200	PN-EN ISO 15586:2005
145a	Q - Nikiel	µg/l	< 5,0	-	20	PN-EN ISO 15586:2005
104a	Q - Arsen	µg/l	< 5,0	-	10	PN-EN ISO 15586:2005
123a	Q - Chrom ogólny	µg/l	< 5,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005
146a	Q - Ołów	µg/l	< 5,0	-	10	PN-EN ISO 15586:2005
139a	Q - Kadm	µg/l	< 0,5	-	5	PN-EN ISO 15586:2005
142a	Q - Mangan	µg/l	< 10,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.161.5.2016/LHK

170a	Q - Żelazo	µg/l	< 20,0	-	200	PN-EN ISO 15596:2005
150a	Q - Selen	µg/l	< 2,67	-	10	PN-ISO 9965:2001
103a	Q - Antymon	µg/l	< 1,43	-	5	PB-15/LHK wyd. III z 01.03.2016
149a	Q - Rtęć	µg/l	< 0,5	-	1	PN-EN ISO 12846:2012 pkt.7
143b	Q - Miedź	mg/l	< 0,1	-	2,0	PN-ISO 8286:2002
114b	Q - Bor	mg/l	< 0,10	-	1,0	PB-36/LHK wyd. II z 01.03.2016
126a	Q - Cyjanki ogólne	µg/l	< 10	-	50	PN-EN ISO 14403-2:2012
133b	Q - Fluorki	mg/l	< 0,20	-	1,5	PN-EN ISO 10304-1:2009
121b	Q - Chlorki	mg/l	11,6	± 2,0	250	PN-EN ISO 10304-1:2009
111b	Q - Azotyny	mg/l	< 0,10	-	0,50 ²⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009
110b	Q - Azotany	mg/l	< 0,50	-	50 ¹⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009
151b	Q - Siarczany	mg/l	20,5	± 1,6	250	PN-EN ISO 10304-1:2009
154b	Q - Sód	mg/l	6,85	± 1,08	200	PN-EN ISO 14911:2002
181b	Q - Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
141b	Q - Magnez	mg/l	4,9	± 0,41	30-125 ¹⁾	PN-EN ISO 14911:2002
230a	Q - Benzo(a)piren	µg/l	< 0,002	-	0,010	PN-EN ISO 17993:2005
334a	Q - Σ WWA - benzo(b)fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(ghi)perylene, - indeno(1,2,3-cd)piren	µg/l	< 0,002	-	0,10	PN-EN ISO 17993:2005
332a	Q - Σ THM - chloroform, - bromoform, - bromodichlorometan, - dibromochlorometan	µg/l	< 0,5	-	100	PN-EN ISO 15680:2008
338a	Q - Σ Trichloroeten i Tetrachloroeten	µg/l	< 0,5	-	10	PN-EN ISO 15680:2008
207a	Q - 1,2 - Dichloroeten	µg/l	< 0,5	-	3,0	PN-EN ISO 15680:2008
229a	Q - Benzen	µg/l	< 0,1	-	1,0	PN-EN ISO 15680:2008
242a	Q - Chlorek winylu	µg/l	< 0,05	-	0,50	PN-EN ISO 15680:2008
320b	Q - Tetrachlorometan	mg/l	< 0,0031	-	0,002	PN-EN ISO 15680:2008
Pestycydy						
209a	Q - 1,2-dichloropropan	µg/l	< 0,05	-	0,10	
712a	Q - 1,3-dichloropropan cis	µg/l	< 0,05	-	0,10	
713a	Q - 1,3-dichloropropan trans	µg/l	< 0,05	-	0,10	PN-EN ISO 15680:2008
709a	Q - 1,2-dibromoetan	µg/l	< 0,05	-	0,10	
205a	Q - 1,2-dibromo-3-chloropropan	µg/l	< 0,05	-	0,10	
609a	Chloropiryfos	µg/l	< 0,01	-	0,10	
361a	Cypermetyryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
349a	Deltametryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
688a	Diflufenikan	µg/l	< 0,01	-	0,10	
690a	Fluopikolid	µg/l	< 0,01	-	0,10	
691a	Kaptan	µg/l	< 0,01	-	0,10	PB-20/LHK wyd. III z 01.03.2016
893a	Oksyfluorofen	µg/l	< 0,01	-	0,10	
662a	Trifloksystrobina	µg/l	< 0,01	-	0,10	
372a	α-Cyhalotryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
694a	β-Cyflutryna	µg/l	< 0,01	-	0,10	
308a	Σ Pestycydów	µg/l	< 0,05	-	0,50	PN-EN ISO 15680:2008 PB-20/LHK wyd. III z 01.03.2016


Q - metoda akredytowana
* - „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.161.5.2016/LEM

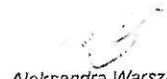
Oświadczenie:

1. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się do badanej próbki(-ek).
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował
Kierownik Pracowni
Mikrobiologicznej


Wioletta Barczyńska

Zatwierdził
Kierownik Oddziału
Mikrobiologii
Dział Laboratoryjny
WSSE w Bydgoszczy


Aleksandra Warszawska

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel centrali 52 376 18 00, fax 52 345 98 40

e-mail: ASSE.Bydgoszcz@pis.pl
www.pis.bydgoszcz.pl



AB 435

Dział Laboratoryjny
Oddział Badań Wody

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.43.4.2016/LHK

Data sporządzenia sprawozdania: 21.04.2016
Podstawa badania: 5.2016.DB
numer protokołu przekazania próbek do badań
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny, ul. Kosciuszki 27
85-079 Bydgoszcz
Producenta: PPIS Bydgoszcz
Data przyjęcia próbek do badań: 18.04.2016
Stan próbki w momencie przyjęcia do badań: woda przeznaczona do spożycia / stan prawidłowy
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 18.04.2016 / 20.04.2016
Podstawa oceny jakości sanitamej próbek wody: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2015 poz. 1999)

Opis miejsca pobrania próbek

Lp	Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki
1	471/N/16	Wodociąg publiczny Ciele, gm Biała Błota Biała Błota, ul Szubińska 7 – Urząd Gminy, łaźienka 25.2016.DB

Laboratorium pracuje w systemie zarządzania jakością zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17025:2005.
Badania spoza zakresu akredytacji (Certyfikat Laboratorium Badawczego AB 435) nie zostały oznaczone literą „Q”

Wyniki badań:

Kod parametru	Wskaźnik i parametr	Jednostka miary	Oznaczona Wartość*	Niepewność pomiaru (±)**	Wymaganie***	Metoda badawcza
			471/N/16			
059o	Q - Smak	-	nieobecny typowy dla wody	-	1)	PB-25/LHK wyd. IV z 01.03.2016 ¹⁾
061o	Q - Zapach	-	nieobecny typowy dla wody	-	1)	PB-25/LHK wyd. IV z 01.03.2016 ¹⁾
051b	Q - Barwa	mg/l Pt	5	± 2	1)	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 7
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,21	± 0,06	1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt 6
054a	Q - pH*	-	7,6	± 0,1	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012
057a	Q - Przewodność elektryczna mierzona	µS/cm	290	± 21	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Q - Aluminowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	< 10,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005

**Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy**

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali 52 376 18 00, fax 52 345 98 40

e-mail: wsse.bydgoszcz@p.s.gov.pl
www.pws.bydgoszcz.pl



AB 435

Handwritten signature/initials

**Dział Laboratoryjny
Oddział Mikrobiologii**

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.43.5.2016/LEM

Data sporządzenia sprawozdania: 21.04.2016
 Podstawa badania: Protokół nr 5.2016.DB
 Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
 ul. Kosciuszki 27, 85-079 Bydgoszcz.
 Próbkiobiorca: PFIS Bydgoszcz
 Data przyjęcia próbek do badań: 18.04.2016
 Stan próbek w momencie przyjęcia do badań: bez zastrzeżeń
 Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2015 poz 1989)
 Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 18.04.2016 / 21.04.2016

Opis miejsca pobrania próbek

Lp. Kod próbki Charakterystyka miejsca pobrania próbki
 1. 211/NW Wod. publiczny Ciele Gm. Biały Błota Biały Błota ul. Bielkowa 1 A zale. Komunalny Zakł. w pom. Spółdzielni nr 29.2016.DB

Laboratorium pracuje w systemie zarządzania jakością zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17025:2005
 Badania spoza zakresu akredytacji (Certyfikat Laboratorium Badawczego AB 435 nie zostały oznaczone literą Q)

Wyniki badań:

Kod parametru	Wskaźnik / parametr	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Niepewność pomiaru**	Wymaganie	Metoda badawcza
			211/NW			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jt/k/100 ml	2	(0,8>	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jt/k/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
013a	Q – Obecność i liczba enterokoków (pałeczkowców kałowych)	jt/k/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
012a	Q – Obecność i liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwałkami)	jt/k/100 ml	0	-	0	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2015 poz 1989)
025a	Q – Odczyn kwasowy mikroorganizmów w 22 °C	jt/k/1 ml	0	< 1,7	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004

* - jtk - jednostki tworzące kolonie (UO/NPL) - najbardziej prawdopodobna liczba w zależności od stosowanej metody badawczej

** - granice przedziału rozszerzenia przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95%

Wiersze zaznaczone kolorem szarym zawierają parametry, którego wartość jest niedogodna z wymaganiami

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.43.5.2016/LEM

Oświadczenie

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
6. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wyniki badań podwykonawcy - dotyczy gdy klient sam wskazał podwykonawcę

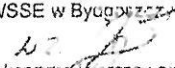
Autoryzował



Wioletta Barczyńska

Zatwierdził

Kierownik Oddziału
Mikrobiolog.
WSSE w Bydgoszczy



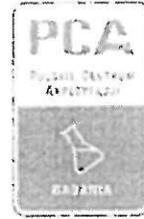
Aleksandra Warszawańska

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz, ul. Kujawska 4
tel. centrali 52 376 18 00, fax 52 345 98 40

e-mail: wssse.bydgoszcz@pis.gov.pl
www.pis.bydgoszcz.pl



AB 435

Dział Laboratoryjny
Oddział Mikrobiologii

Sprawozdanie z badań nr L.9051.2.43.4.2016/LEM

Data sporządzenia sprawozdania: 20 04 2016
Podstawa badania: Protokół nr 5 2016 DB
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
ul. Kosciuszki 27, 85-079 Bydgoszcz
Probkobiorca: PPIS Bydgoszcz
Data przyjęcia próbek do badań: 18 04 2016
Stan próbek w momencie przyjęcia do badań: bez zastrzeżeń
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U 2015 poz 1989)
Data rozpoczęcia / zakończenia badania: 18.04.2016./19 04.2016

Opis miejsca pobrania próbek

Lp.	Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki
1	210/NW	Wod. publiczny Ciele Gm. Białe Błota Białe Błota ul. Szubinska 7 UG- łazienka 25.2016 DB

Laboratorium pracuje w systemie zarządzania jakością zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17025 2005
Badania spoza zakresu akredytacji (Certyfikat Laboratorium Badawczego AB 435) nie zostały oznaczone literą „Q”.

Wyniki badań:

Kod parametru	Wskaźnik / parametr	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Niepewność pomiaru**	Wymaganie	Metoda badawcza
			210/NW			
011a	Q – Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
015a	Q – Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

* - jtk – jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)
** - granice przedziału rozszerzenia przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95%

Oświadczenie:

- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
- Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki(-ek).
- Wyniki badań i związane z nimi niepewności odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wyniki badań podwykonawcy. – dotyczy gdy klient sam wskazał podwykonawcę

Autoryzował

Maria Włodzewska

Zatwierdził

Kierownik Oddziału
Mikrobiologii
WSSE w Bydgoszczy

Aleksandra Warszawska

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy: LHK.9051.2.329.2015

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

Wpl. 2015 -U8- 05
L.dz. 4832 zał.
Przekaz. Oddział

Bydgoszcz, 03.08.2015.

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.691/N/15

Nazwa i adres klienta:
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania-protokół przekazania próbek wody do badań	6.2015.P.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	27.07.2015./27.07.2015.
Opis i stan próbek do badań:	woda przeznaczona do spożycia /stan prawidłowy
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	27.07.2015./30.07.2015.
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r.w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.Nr 61, poz. 417 z późn.zm.)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca pobrania próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
1421/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota Białe Błota , ul.Betonowa 1A , Zakład Komunalny –kran w pomieszczeniu socjalnym na I p. 34.2015.DB	+	-
1422/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota Białe Błota , ul.Betonowa 1A , Zakład Komunalny –kran w pomieszczeniu socjalnym na I p. 34.2015.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary	Oznaczona wartość*	Niepewność pomiaru (±)**	Wymaganie***	Metoda badawcza
			1421/N/15			
059a	Q - Smak	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
061a	Q - Zapach	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
051b	Q -Barwa	mg/l Pt	5	± 2	- 1)	PN-EN ISO 7887:2012 pkt.7
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,45	± 0,13	1 1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	Q - pH 4)	-	7,9	± 0,1	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012 E
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa 2)	µS/cm	281	± 20	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Q - Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	< 10,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005
170a	Q - Żelazo	µg/l	< 20,0	-	200	PN- EN ISO 15586:2005

Q - metoda akredytowana

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazyńowa jednostka nefelometryczna

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) T₂₅ - Temperatura pomiaru próbki 20,3 Korekta temp.do 25°C za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

* „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok.95 % i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie zawiera niepewności związanej z procesem pobierania i transportu próbek) lub „-”, nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero lub „-”, brak unormowania.

3) Metoda uproszczona , parzysta , wyboru niewymuszonego .Troje oceniających.

4) Temperatura pomiaru próbki : 20,4C

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Niepewność pomiaru **	Wymaganie	Metoda badawcza
			1422/N/15			
011a	Q - Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
015a	Q - Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

Q - metoda akredytowana

* - jtk - jednostki tworzące kolonie lub NPL - najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - granice przedziału rozszerzenia przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek)

Oświadczenie:

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował:

KIEROWNIK PRACOWNI
Badania Fizyko-Chemiczne

- w zakresie badań fizyko-chemicznych

WSSE w Łodzi
Anita Czajka

- w zakresie badań mikrobiologicznych

WSSE w Łodzi
mgr inż. Miłocieńska

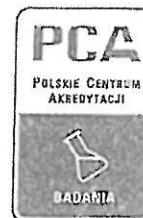
Zatwierdził: UCZESTNIK
Badania Środowiska Komunalnego
WSSE w Bydgoszczy
Pieniak

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy: LHK.9051.2.329.2015

Wojewódzka Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

Wpł. 2015 -08- 05
L.dz. 1834 zat.
Przekaz. Oddział

Bydgoszcz, 03.08.2015.

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.690/N/15

Nazwa i adres klienta:
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania-protokół przekazania próbek wody do badań	6.2015.P.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	27.07.2015./27.07.2015.
Opis i stan próbek do badań:	woda przeznaczona do spożycia /stan prawidłowy
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	27.07.2015./30.07.2015.
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r.w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.Nr 61, poz. 417 z późn.zm.)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca pobrania próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
1419/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota Białe Błota ul.Szubińska 7 U G -łazienka 33.2015.DB	+	-
1420/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota Białe Błota ul.Szubińska 7 U G -łazienka 33.2015.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko -- chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary	Oznaczona wartość*	Niepewność pomiaru (±) **	Wymaganie ***	Metoda badawcza
			1419/N/15			
059a	Q - Smak	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
061a	Q - Zapach	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
051b	Q -Barwa	mg/l Pt	5	± 2	- 1)	PN-EN ISO 7887:2012 pkt.7
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,28	± 0,08	1 1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	Q - pH 4)	-	7,8	± 0,1	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012 E
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa 2)	µS/cm	280	± 20	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Q - Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	< 10,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005
170a	Q - Żelazo	µg/l	< 20,0	-	200	PN- EN ISO 15586:2005

Q - metoda akredytowana

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazykowa jednostka nefelometryczna

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) t_{25} - Temperatura pomiaru próbki 20,1 Korekta temp.do 25°C za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

3) „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok.95 % i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie zawiera niepewności związanej z procesem pobierania i transportu próbek) lub „-”, nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero lub „-”, brak unormowania.

3) Metoda uproszczona , parzysta , wyboru niewymuszonego .Troje oceniających.

4) Temperatura pomiaru próbki : 20,4°C

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Niepewność pomiaru **	Wymaganie	Metoda badawcza
			1420/N/15			
011a	Q - Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
015a	Q - Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

Q - metoda akredytowana

* - jtk - jednostki tworzące kolonie lub NPL - najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - granice przedziału rozszerzenia przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek)

Oświadczenie:

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował:

WZGLĘDNIK PRACOWNI
- w zakresie badań fizykochemicznych
WSSE w Bydgoszczy
N.Z. 2014
Anna Czajkowska

- w zakresie badań mikrobiologicznych
WSSE w Bydgoszczy
N.Z. 2014
in. Mikulski

Zatwierdził: OPUZIALU
- badania Środowiska Komunalnego
WSSE w Bydgoszczy

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



Znak sprawy: LHK.9051.2.329.2015

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Bydgoszczy	
Wpl.:	2015 -08- 05
L.dz.	1331 zał.
Przekaz. Oddział

Bydgosz

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.692/N/15

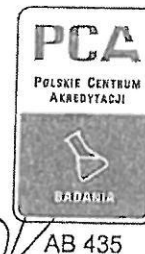
Nazwa i adres klienta:
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy: LHK.9051.2.329.2015

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

Wpl. 2015 -08- 05

L.dz. *WCB* zał.

Przekaz. Oddział

Bydgoszcz, 03.08.2015.

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.692/N/15

Nazwa i adres klienta:
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania-protokół przekazania próbek wody do badań	6.2015.P.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	27.07.2015./27.07.2015.
Opis i stan próbek do badań:	woda przeznaczona do spożycia /stan prawidłowy
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	27.07.2015./30.07.2015.
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r.w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.Nr 61, poz. 417 z późn.zm.)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca pobrania próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
1423/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota Lisi Ogon , ul.Toruńska 21-bar, kuchnia 35.2015.DB	+	-
1424/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota Lisi Ogon , ul.Toruńska 21-bar, kuchnia 35.2015.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary	Oznaczone wartości*	Niepewność pomiaru (±)**	Wymaganie***	Metoda badawcza
			1423/N/15			
059a	Q - Smak	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
061a	Q - Zapach	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
051b	Q -Barwa	mg/l Pt	5	± 2	- 1)	PN-EN ISO 7887:2012 pkt.7
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,36	± 0,11	1 1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	Q - pH 4)	-	7,8	± 0,1	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012 E
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa 2)	µS/cm	283	± 20	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Q - Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	< 10,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005
170a	Q - Żelazo	µg/l	< 20,0	-	200	PN- EN ISO 15586:2005

Q - metoda akredytowana

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazykowa jednostka nefelometryczna

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) T₂₅ - Temperatura pomiaru próbki 20,2 Korekta temp.do 25^o C za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

* „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok.95 % i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie zawiera niepewności związanej z procesem pobierania i transportu próbek) lub „-”, nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero lub „-”, brak unormowania.

3) Metoda uproszczona , parzysta , wyboru niewymuszonego .Troje oceniających.

4) Temperatura pomiaru próbki : 20,4C

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Niepewność pomiaru **	Wymaganie	Metoda badawcza
			1424/N/15			
011a	Q - Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
015a	Q - Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

Q - metoda akredytowana

* - jtk - jednostki tworzące kolonie lub NPL - najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - granice przedziału rozszerzenia przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek)

Oświadczenie:

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował:

KIEROWNIK PRACOWNI
- w zakresie badań fizykochemicznych
WSSE w Bydgoszczy
Anna Cichowska

- w zakresie badań mikrobiologicznych
WSSE w Bydgoszczy
M. Mysłowski

Zatwierdził:

KIEROWNIK ZDZIAŁU
Badania Środowiska Komunalnego
WSSE w Bydgoszczy

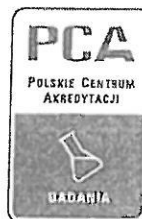
Anna Biniak

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

HK

Znak sprawy: LHK.9051.2.329.2015

Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Bydgoszczy	
Wpł.	2015 -08- 05
L.dz.	1833 zał.
Przekaz. Oddział

Bydgoszcz, 03.08.2015.

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.689/N/15

Nazwa i adres klienta:
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania-protokół przekazania próbek wody do badań	6.2015.P.DB
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	27.07.2015./27.07.2015.
Opis i stan próbek do badań:	woda przeznaczona do spożycia /stan prawidłowy
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	27.07.2015./30.07.2015.
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r.w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.Nr 61, poz. 417 z późn.zm.)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca pobrania próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
1417/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota SUW Ciele , ul.Łowiecka 32.2015.DB	+	-
1418/N/15	Wodociąg publiczny Ciele gm.Białe Błota SUW Ciele , ul.Łowiecka 32.2015.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary	Oznaczona wartość*	Niepewność pomiaru (±)**	Wymaganie***	Metoda badawcza
			1417/N/15			
059a	Q - Smak	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
061a	Q - Zapach	-	akceptowalny	-	- 1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 3)
051b	Q -Barwa	mg/l Pt	5	± 2	- 1)	PN-EN ISO 7887:2012 pkt.7
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,23	± 0,07	1 1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	Q - pH 4)	-	7,9	± 0,1	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012 E
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa 2)	µS/cm	281	± 20	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Q - Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	µg/l	< 10,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005
170a	Q - Żelazo	µg/l	< 20,0	-	200	PN- EN ISO 15586:2005

Q - metoda akredytowana

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazynowa jednostka nefelometryczna

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) 25 - Temperatura pomiaru próbki 20,0 Korekta temp.do 25°C z pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

* „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok.95 % i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie zawiera niepewności związanej z procesem pobierania i transportu próbek) lub „-”, nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero lub „-”, brak unormowania.

3) Metoda uproszczona , parzysta , wyboru niewymuszonego .Troje oceniających.

4) Temperatura pomiaru próbki : 20,1C

Numer sprawozdania z badań: LHK.9051.2.689/N/15

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary*	Oznaczone wartości	Niepewność pomiaru **	Wymaganie	Metoda badawcza
			1418/N/15			
011a	Q - Obecność i liczba bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12
015a	Q - Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12

Q - metoda akredytowana

* - jtk - jednostki tworzące kolonie lub NPL - najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - granice przedziału rozszerzenia przy $k=2$ dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek)

Oświadczenie:

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował:

KIEROWNIK PRACOWNI
- w zakresie badań fizyko-chemicznych
WSSE w Bydgoszczy
N2 - 2014/15
Anna Czajkowska

- w zakresie badań mikrobiologicznych
KIEROWNIK PRACOWNI
Biologii Mikrobiologicznych
WSSE w Bydgoszczy
M. Miksa
Anna Czajkowska

Zatwierdził: KIEROWNIK PRACOWNI
Badania Środowiska Remunalnego
WSSE w Bydgoszczy

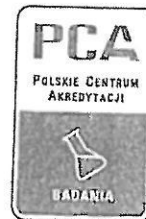
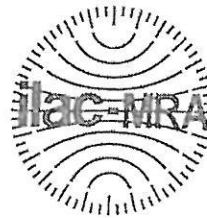
Jan Bieńk

Koniec sprawozdania

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

85-031 Bydgoszcz
centrala: 52 376 18 00
www.pwisbydgoszcz.pl

ul. Kujawska 4
fax 52 345 98 40
e-mail: wssc.bydgoszcz@pis.gov.pl



AB 435

Znak sprawy: LHK.9051.2.145.2015

Powiatowa Stacja
Sanitarno - Epidemiologiczna
w Bydgoszczy

Wpl. 2015-04-21
L.dz. 2100-21
Przekaz. Oddział

Bydgoszcz, 16.04.2015r.

Dział Laboratoryjny
Oddział Badania Środowiska Komunalnego

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

NR LHK.9051.2.301/N/15

Nazwa i adres klienta:
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
ul. Kościuszki 27
85-079 Bydgoszcz

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji
oraz badań nieakredytowanych.
Badania spoza zakresu akredytacji nie zostały oznaczone literą „Q”.

Podstawa badania - numer protokołu przekazania próbek wody do badań:	5.2015.P.DB
Data pobrania / przyjęcia próbek do badań:	13.04.2015/13.04.2015
Opis i stan próbek do badań:	woda przeznaczona do spożycia/stan prawidłowy
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	13.04.2015/16.04.2015
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417 z późn. zm.)
Próbkobiorca:	PPIS Bydgoszcz

1. Opis miejsca pobrania próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki	Wykonane badania	
		fiz.-chem.	mikrobiologia
634/N/15	wodociąg publiczny Ciele gm. Białe Błota Białe Błota ul. Szubińska 7 - UG 23.2015.DB	+	-
635/N/15	wodociąg publiczny Ciele gm. Białe Błota Białe Błota ul. Szubińska 7 - UG 23.2015.DB	-	+

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych i mikrobiologicznych

2.1. Badanie fizyko – chemiczne

Kod parametru	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary	Oznaczone wartości*	Niepewność pomiaru (±)**	Wymaganie***	Metoda badawcza
			634/N/15			
059a	Q - Smak	-	akceptowalny	-	1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 ³⁾
061a	Q - Zapach	-	akceptowalny	-	1)	PB-25/LHK wyd. II z 06.10.2011 ³⁾
051b	Q - Barwa	mg/l Pt	10	± 3	1)	PN-EN ISO 7887:2012 pkt. 7
052a	Q - Mętność	NTU/FNU	0,33	± 0,10	1)	PN-EN ISO 7027:2003 pkt. 6
054a	pH ⁴⁾	-	7,9	± 0,1	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523:2012E
057a	Q - Przewodność elektryczna właściwa ²⁾	μS/cm	281	± 20	2500	PN-EN 27888:1999
181b	Q - Amonowy jon	mg/l	< 0,10	-	0,50	PN-EN ISO 14911:2002
142a	Q - Mangan	μg/l	< 10,0	-	50	PN-EN ISO 15586:2005
170a	Q - Żelazo	μg/l	< 20,0	-	200	PN-EN ISO 15586:2005

Q - metoda akredytowana

* - „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

** - podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (nie zawiera niepewności związanej z procesem pobierania i transportu próbek) lub „-”, - nie podaje się niepewności

*** - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

NTU - nefelometryczna jednostka mętności

FNU - formazykowa jednostka nefelometryczna

¹⁾ Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

²⁾ γ₂₅ - Temperatura pomiaru próbki 21,0°C. Korekta temp. do 25°C za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

³⁾ Metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego. Troje oceniających.

⁴⁾ Temperatura pomiaru próbki: 20,9 °C.

2.2. Badanie mikrobiologiczne

Kod parametru.	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary*	Oznaczona wartość	Niepewność pomiaru **	Wymaganie	Metoda badawcza
			635/N/15			
011a	Obecność i liczba Bakterii grupy coli	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 ¹⁾
015a	Obecność i liczba Escherichia coli	jtk/100 ml	0	-	0	

Q - metoda akredytowana

* - jtk - jednostki tworzące kolonie lub NPL – najbardziej prawdopodobna liczba (w zależności od stosowanej metody badawczej)

** - granice przedziału rozszerzenia przy k=2 dla prawdopodobieństwa 95% (nie zawiera niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbek)

¹⁾ norma zgłoszona do akredytacji

Oświadczenie:

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował:

- w zakresie badań fizyko-chemicznych

KIEROWNIK PRACOWNI
 Badań Fizyko-Chemicznych Wody
 WSSE w Bydgoszczy
 Anna Czajkowska

Zatwierdził:

KIEROWNIK LABORATORIUM
 Badania Środowiska i Jakości Wody
 WSSE w Bydgoszczy
 Jerzy Bierniak

- w zakresie badań mikrobiologicznych

KIEROWNIK PRACOWNI
 Badań Mikrobiologicznych
 WSSE w Bydgoszczy
 Anna Czajkowska

Koniec sprawozdania